

Kronika Berria

DURANGALDEA

www.kronikaberria.eus

DESDE 1992. Segunda época

"Sé el cambio que deseas ver en el mundo". (Mahatma Gandhi)

Próxima edición FEBRERO

Clinica Marzo
Muguru Kalea, 6, 48960
Galdakao, Bizkaia

CLINICA MARZO

COMPRO ORO Y PLATA EN GALDAKAO
Cotización en máximos históricos
Tf.: 94 629 17 18 ☎ 624 613 106

GALDAKORO Zamakoa 2 · GALDAKAO

Antzerkia Bultzatzu lleva el teatro a Iurreta

J. BARAJA

Ya está en marcha una nueva edición del festival de teatro Antzerkia Bultzatzu de Iurreta, organizado por el Ayuntamiento y la asociación de mujeres Anderebide. Consta de 9 espectáculos en la casa de cultura Ibarretxe desde el 23 de enero hasta el 5 de junio. Las entradas cuestan 3 euros por función para adultos y 1 euro para menores de 18 años.

El festival se inaugura el día 23 a las 19.00 con "Los Ángeles de Sabin", para adultos; las risas están aseguradas. Tampoco faltarán el humor el 6 de febrero a las 19.00 con "Ellas de oro". La tercera cita está dirigida a la familia con "Zaintzaren dantza", el 20 de febrero a las 18.00 horas.

Después llegarán "Bizi, bizi zirkua" el 6 de marzo, "Descósemse las alas" el 13 de marzo, "Abduzioa, ke barbaridad" el 17 de abril, "Bizia" el 8 de mayo, "El encargo" el 22 de mayo y "Como la vida misma" el 5 de junio.



□ Presentación del festival que cumple su 12ª edición.

(Foto: IU)

Citas teatrales en el Zornotza Aretoa

C. RAMOS

Urtea aldatu badugu ere, Amorebieta-Etxano-k Zornotza Aretoak gusu guztiarako ikuskizunak eskaintzen jarraituko du 2026an.

El popular dicho 'año nuevo, vida nueva' no se cumple en el Zornotza Aretoa de Amorebieta-Etxano, ya que este espacio continúa ofreciendo, año a año, espectáculos para todos los gustos. Sin ir más lejos, el 30 de enero acogerá la comedia "Trajea", de Txalo.

Joseba Apaolaza y Asier Hormaza protagonizan esta trepidante, enredada, asfixiante y ridícula producción en un famoso comercio de una gran capital, donde ofrecen descuentos. La representación comenzará a las 20.00 horas, vale 8,50 euros.

Tras ello, el 13 de febrero liga la obra infantil "Zerua lapurtu dute", en la que Porrotx, Marimotots, Pupu y Lore se muestran preocupados porque no pueden ver las estrellas. Habrá dos pases: a las 17.15 y a las 19.15 horas.

Novedades en San Agustín

J. BARAJA

Ya ha arrancado la nueva programación de artes escénicas de San Agustín Kultur Gunea en Durango, que durará hasta mediados de mayo con 16 espectáculos. El próximo es "Glossaria", proyecto del coro local Bogoroditsie que une música e historia a partir del pidgin que surgió entre balleneros vascos y comu-

nidad islandesa en el siglo XVI. El concierto tendrá lugar el 24 de enero a las 19.00. Vale 8 euros, 6 para socios.

El día 25, a las 18.00, toca espectáculo infantil, "Semaforoa", de Logela Multimedia. Mezcla teatro, video-animación, interacción y música. Eneko no hace caso a los semáforos hasta que cae en un mundo onírico donde le proponen una aventura. Cuesta 4 eu-

ros, 3 para socios.

El día 8 de febrero, a las 18.00, hay obra familiar premiada: "Laika", de Xirriquiteula Teatro. En plena Guerra Fría, la perra Laika pasa a la historia como el primer ser vivo en orbitar alrededor de la Tierra. Las entradas valen 4 euros, 3 para socios.

□ Imagen de "Semaforoa"
(Foto: Cedida)



SAN ANTONIO IKASTETXEA
Irakasleon Kooperatiba

ONGIZATEA BILATZEN DUGU
HEZKUNTZA-INGURUNEAN
Matrikula zabatik!
www.sanantonio.eus


**FARMACIAS
DE GUARDIA**

Información:
www.cofbizkaia.net

**DONAR
SANGRE ES
COMPARTIR
VIDA Y
SALUD**

- PRÓXIMA DONACIÓN -

- **DURANGO:** JUEVES.
Antiguo ambulatorio
(16:30-21:00 h.)
- **AMOREBIETA:** 21 ENERO.
Amorebieta Etxano F.P.
(9:30-13:45 h.)

Más información:
<https://donantesdesangre.eus>



Kronika
 Berria
DURANGALDEA

AÑO XXXIV - N.º 373
 ENERO 2026

Web: <https://kronikaberria.eus>

Periódico Mensual Independiente - Distribución Gratuita

Director: Aitor González Elorriaga
 Editado por: G. Digital S.L. Tf. 94 600 06 37
 Apdo. de Correos n.º 70 • 48960-Galdakao-Bizkaia

Publicidad y Promoción: Telf. 667 202 108
 Bilbo kalea 6, entreplanta 1^a • 48960 - GALDAKAO (Bizkaia)
 email: duranguesado@kronikaberria.eus

Colaboradores: Jon Baraja, C. Ramos, AGE y JOFE
 Maquetación: Iratxe López.
 Tira cómica: @etor.basabe

Impresión: Bepsa
 Distribución: buzoneo.

Crónicas Berria no se hace responsable por el contenido de los trabajos publicados de sus colaboradores, ni se identifica necesariamente con los mismos. Al mismo tiempo se reserva el derecho a rechazar cualquier texto o publicidad que considere agravante contra personas físicas, sociedades u organizaciones.

Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier información gráfica o literaria, sin autorización por escrito de este medio.

Depósito Legal: LG BI 01883-2021

Tirada de este número: 20.000 ejemplares buzoneados en Durango, Iurreta, Abadiño y Amorebieta.



Una cita anterior del concurso.

(Foto: DU)

Concurso de Canciones Feministas 8M en Durango

I. LÓPEZ

Abesti Feministen Lehiaketaren edizio berria antolatu du Durangoko Udaleko Berdinatasun arloak. Musikaren bitarbez genero berdintasunaren aldeko mezuak ezagutaraztea eta zabalzea da ekimen honen helburua.

Ya hay nueva edición del Concurso de Canciones Feministas 8M. El Área de Igualdad de Durango ha convocado esta iniciativa que busca reconocer y difundir mensajes a favor de la igualdad de género a través de la música. Enmarcado en los actos del 8 de marzo, Día Internacional de las Mujeres, ofrece un espacio para la creación artística con compromiso social. Información e inscripciones están en www.durango.eus y www.partehartu.durango.eus.

Podrán participar personas mayores de 16 años, en dos categorías: 16 a 30 años y mayores de 30. Valorará canciones originales, en letra y música, sobre empoderamiento, sororidad, diversidad de género, denuncia de desigualdades o lucha contra violencia machista. Se consideran solista las actuaciones de una o dos personas, y grupo las de tres o más.

Es posible presentar hasta 2 canciones por solista o grupo, propias o versionadas, con duración máxima de 10 minutos, de cualquier estilo. Si la letra no está en euskera o castellano, debe adjuntarse traducción. Las actuaciones podrán ser a capella, con instrumentos o base musical en formato mp3.

Las inscripciones son hasta el 13 de febrero, a través de la sede electrónica del Ayuntamiento. Es necesario presentar el formulario, la letra en PDF, un enlace a la grabación audiovisual (YouTube) y las necesidades técnicas en caso de ser finalista. El 5 de marzo se publicará la lista con las 12 seleccionadas.

Una vez publicadas, se abrirá la votación popular entre el 6 y el 27 de marzo hasta las 12:00 horas en www.partehartu.durango.eus. Podrán votar personas empadronadas en Durango mayores de 16 años, eligiendo una canción. El proceso culmina con gala el 28 de marzo a las 19:00 en Plateruena Musika Aterpea, donde las canciones finalistas se defenderán en directo. Tras las actuaciones, se fallarán y entregará los premios.

Hay 600 euros netos para la mejor canción solista y de grupo en categoría menores de 30 años, y 500 euros en la de mayores. También premio del público y otro a la mejor en euskera, ambos de 350 euros, así como menciones especiales de 130 euros. Todos los importes estarán sujetos a fiscalidad. La participación no conlleva retribución por caché.

El jurado estará compuesto por 1 técnica del Área de Igualdad, 2 mujeres vinculadas al movimiento feminista local o al Consejo Municipal de Igualdad, y 1 persona con experiencia musical. La convocatoria forma parte del Plan Estratégico de Subvenciones 2025-2027 y cuenta con presupuesto estimado de 4.500 euros.

Renuevan el arbolado de Zumar Kalea

C. RAMOS

El Ayuntamiento de Durango ha puesto en marcha el proceso de licitación del proyecto de remodelación del arbolado en Zumar Kalea con el objetivo de avanzar en la mejora ambiental y paisajística de este entorno urbano.

Esta licitación representa la

primera actuación derivada del estudio técnico sobre el arbolado urbano realizado a finales del pasado año, en el que se detectó que una de las principales causas del deterioro del arbolado en la villa es la falta de preparación adecuada del subsuelo. Esta carencia impide que muchos árboles se desarrolle con normalidad, lo que con frecuencia provoca que no alcancen el tamaño necesario para aportar beneficios reales o no sobrevivan.

Con esta intervención, se inicia la estrategia municipal de asegurar, desde el diseño técnico, unas condiciones adecuadas que permitan que los nuevos árboles superen

los dos metros, que es la altura mínima necesaria para que contribuyan de forma efectiva a mejorar el entorno urbano, la calidad del aire y el medio ambiente.

Se prevé la creación de parterres que facilitarán la plantación de nueva vegetación en sustitución del arbolado actual. La intervención respetará las infraestructuras urbanas existentes, sin modificar las redes soterradas, salvo actuaciones puntuales como la renovación de algún sumidero.

El presupuesto del contrato asciende a 133.755 euros y el plazo plazo de ejecución de las obras será de cuatro meses.

CRONI Y SUS AMIGOS



Web de accesos a la zona peatonal de Durango

C. RAMOS

El Ayuntamiento de Durango habilita nueva página web para las solicitudes de autorizaciones puntuales de accesos extraordinarios a la zona peatonal. Busca mejorar gestión y trámite a personas que, por motivos justificados, necesiten acceder de manera puntual a estas zonas restringidas al tráfico. La web es baimenbereziak.durango.eus. Solo en caso de existir algún problema técnico con la nueva aplicación podrá utilizar la vías alternativa del SAC: WhatsApp (620 868 350) o email (sac@durango.eus). La persona interesada debe cumplimentar un formulario. Una vez enviada la solicitud, recibirá en pantalla código identificativo.

Soledad acompañada

J. BARAJA

Durango ha finalizado con éxito el proceso de contratación para un nuevo Plan de Empleo local, centrado en el acompañamiento de personas en situación de soledad no deseada. Busca combatir el aislamiento social y generar redes de apoyo comunitarias. El Plan de Empleo permite contratar 6 personas: 1 coordinadora del servicio y 5 acompañantes. Todas son mujeres mayores de 45 años, la mayoría paradas de larga duración. Las personas interesadas en el programa pueden solicitar acompañamiento en gekintza@durango.eus, el Centro de Mayores, Servicios Sociales, asociaciones locales o centros educativos que también colaboran.

Nace Lagunkoia

J. BARAJA

Ya está en marcha la iniciativa Amorebieta-Etxano Lagunkoia, para construir un municipio amigable y adaptado a necesidades de todas las personas. La localidad se ha adherido a la red Euskadi Lagunkoia, que forma parte de la Red Mundial de Ciudades Amigables con las Personas Mayores promovida por la Organización Mundial de la Salud (OMS). El objetivo es crear un entorno que facilite la participación activa de personas mayores y mejorar la calidad de vida de la ciudadanía. Con la fase de diagnóstico iniciada, el proyecto comienza con la creación de un grupo motor formado por representantes de asociaciones y vecinos. Quienes quieran participar, pueden inscribirse llamando al Ayuntamiento, en el SAC o en Nagusi Aretoa. Este grupo analizará áreas como vivienda, transporte, espacios públicos e inclusión social. Además, habrá encuestas entre la ciudadanía para conocer sus opiniones y propuestas, fundamentales para elaborar el Plan de Amigabilidad.

Taller para dejar de fumar

I. LÓPEZ

¿Quieres dejar de fumar? El Servicio de Prevención de Adicciones de la Mancomunidad de la Merindad de Durango ha organizado un nuevo curso de deshabituación al tabaco, que comenzará el 3 de marzo y se realizará los martes por la tarde, en el municipio de la comarca del que procedan las personas asistentes. Los interesados en tomar parte pueden inscribirse hasta el 23 de febrero en el Servicio de Prevención de Adicciones.

El grupo constará de 15-18 personas que se reunirán durante tres meses, una vez por semana, en sesiones de 60-90 minutos conducidas por una especialista en adicciones. Transcurrido este tiempo se desarrollará una sesión de seguimiento. El único requisito imprescindible para poder apuntarse es tener realmente motivación para abandonar el tabaco. Se puede solicitar más información o en inscribirse en el curso pueden hacerlo en la oficina del Servicio de Prevención de Adicciones, en Landako Elkartegia, Landako etorbidea 4, oficina 202 de Durango, llamando al 94 620 05 20 o enviando un e-mail a adikzioak@dma.eus.

Mejoran el paso entre Zubikurtxe y Zubipunte



Imagen la zona en la que se acumula el agua.

(Foto: ZU)

C. RAMOS

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano instalará un sistema de bombeo que ayudará a sacar el agua de lluvia acumulada en el paso subterráneo que une los barrios de Zubikurtxe y Zubipunte, justo bajo las vías del tren.

Actualmente, cuando llueve mucho y el nivel del río Ibaizabal sube, se acumula agua en el paso y en ocasiones

no se pueda cruzar, ni a pie ni en coche.

El Ayuntamiento quiere evitar esos problemas, sobre todo en días de lluvias intensas, y garantizar un paso más seguro y accesible para todas las personas.

De este modo, el nuevo sistema incluirá un grupo de bombeo automático que sacará el agua rápidamente hacia la red de pluviales del municipio. Además, se ade-

cuará parte del sistema de drenaje actual y se colocarán equipos que permitirán controlar y mantener el sistema de forma adecuada. El coste de esta intervención será de 75.000 euros.

Las obras durarán aproximadamente dos meses. Los trabajos podrán ocasionar cortes puntuales o limitaciones de paso que el Consistorio comunicará en su debido momento.

Abadiñok Babes Zibileko Udal Plana onartu du

J. BARAJA

Abadiñoko udalbatzak aho batez onartu du Babes Zibileko Udal Plana, azken urteetan eguneratu gabe egon osten. Tresna honek babes zibilaren prebentziorako, larrialdie aurre egiteko eta kudeaketarako esparru legala, teknikoa eta operatiboa ezartzen ditu. Datozen hilabeteetan, herritarrentzako eta bo-

londresentzako formakuntza saioak eskainiko ditu Udalak. Udalerrri barruko larrialdiean esku hartzeko prozedurak eta antolaketa egitura eratzea da bere helburua eta, boluntarioen bidez, laguntza berehala emateko tokiko talde antolatzea.

Gainera, herritarren arteko autobabesa sustatzen du, udalerriko arriskuak eta elementu kalteberak identifikat-

zen eta aztertzen ditu, hautemandako arriskuak murrizteko prebentzio-neurriak definitzentzu, arriskuei eta babes-neurriei buruzko informazioa eta kontzientzia ematen dizkie herritarrei, eta koordinazio sistemak ezartzen ditu Euskadiko Babes Zibileko Lurralde Planarekin eta goi-mailako planak zuztentzeko eta koordinatzeko zentroekin.

Avance hacia un modelo urbano más sostenible con el PERI-1 Ferrocarril

D. LEÓN

Durango ha aprobado el inicio de la modificación puntual de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico (NNSP) en el ámbito del PERI-1 Ferrocarril, con el fin de responder a las demandas ciudadanas, avanzar hacia un modelo urbano más sostenible e integrar nuevas necesidades en el desarrollo urbanístico del municipio. Esta decisión supone un paso clave para ajustar el planeamiento vigente a la realidad actual de Durango y a los compromisos adoptados con la ciudadanía a través de procesos de participación previos.

Mireia Elkoroiribe, alcaldesa local, ha destacado que "con este primer paso urbanístico, abrimos una oportunidad única para transformar una zona muy importante de Durango. Llevábamos años esperando este momento, y ahora podemos empezar a dar forma a un espacio más verde, con viviendas para las y los durangarras, más abierto y pensado para las personas. Ahora arranca su desarrollo, con la modificación de las normas subsidiarias".

El objetivo principal de esta modificación es adaptar la ordenación urbanística del ámbito PERI-1 Ferrocarril a la voluntad expresada por la ciudadanía durante la consulta popular realizada en la anterior legislatura. Para ello, se plantea reducir la edificabilidad inicialmente prevista en la zona, para reducir el impacto de la anterior ordenación; incorporar un nuevo Centro de Alta Resolución (CAR) impulsado por el Gobierno Vasco, que integrará servicios de atención primaria y especializada, dando respuesta a una demanda sanitaria

estratégica para Durango y su comarca; destinar gran parte de los suelos liberados de la antigua traza ferroviaria a zonas verdes y espacios públicos de calidad, integrándolos en la futura malla verde urbana; y alinear esta modificación con el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), actualmente en fase de elaboración.

Esta modificación irá acompañada de un Programa de Participación Ciudadana, ya aprobado, que establecerá los mecanismos necesarios para que la ciudadanía, asociaciones y agentes locales puedan informarse, opinar y contribuir activamente en las distintas fases de la tramitación. Actualmente, el procedimiento se encuentra en su fase inicial, tras la aprobación del expediente y del propio programa de participación. En las próximas semanas, se abrirá una consulta pública online a través del portal municipal de participación <https://partehartu.durango.eus>, para recabar la opinión de la ciudadanía y entidades asociativas acerca de la necesidad y oportunidad de esta modificación de normas subsidiarias, sus objetivos y posibles alternativas que puedan tenerse en cuenta. Más adelante se llevarán a cabo otras acciones, como talleres participativos y sesiones informativas abiertas.

«El Ayuntamiento de Durango continúa trabajando en paralelo con Euskal Trenbide Sarea y los departamentos de Vivienda y Patrimonio del Gobierno Vasco en la redacción de un Convenio urbanístico que permita desarrollar los terrenos del PERI Ferrocarril, así como los suelos municipales destinados a vivienda protegida de la manera más ágil y eficiente posible», aseguran.



La alcaldesa Mireia Elkoroiribe, en el centro, junto a las tenientes de alcaldesa Jesica Ruiz y Josune Escota.

(Foto: DU)

La propuesta presupuestaria de Durango: 45,3 millones

J. BARAJA

El Gobierno Municipal de Durango, formado por EAJ-PNV y PSE-EE, presentó hace varias semanas el proyecto de Presupuestos para 2026, que asciende a 45.349.979 euros, un 5,55% más que el del ejercicio anterior. Su objetivo es aprobarlo próximamente tras un proceso participativo y de diálogo con los partidos de la oposición.

Entre las inversiones más destacadas del presupuesto, se incluyen la peatonalización de Antso Estegiz con la fase II, una zona de juego cubierta en San Ignacio, un plan de vivienda pública y la apertura de una nueva línea de ayudas para la rehabilitación de viviendas vacías destinadas al alquiler social. La renova-

ción de los vestuarios de Tabira o el desarrollo de un nuevo centro de mayores en el edificio Saibi son otras de las inversiones importantes que recoge el presupuesto. El borrador también incluye el proceso de presupuestos participativos, destinando cerca de 600.000 euros a proyectos elegidos directamente por la ciudadanía de Durango para los barrios.

“El presupuesto de 2026 marca el inicio de una nueva etapa, en la que comenzaremos a ver de forma más tangible los frutos del trabajo realizado. Se consolidarán proyectos estratégicos, se reforzarán servicios públicos y se pondrán en marcha inversiones que impactarán directamente en la calidad de vida de las y los durangueses”, explicó la alcaldesa, Mireia Elkoroiribe.

EUSKARA ZU ZARA



BIZENTA
MOGEL
BIBLIOTEKA

Euskaraz astiro, *sormenagaz aldiero*



Euskara modu lasaiago eta sortzaile batean ikasteko aukera paregabea daukazu.
Euskarekin gozatu eta sormena landu nahi baduzu, hemen duzu aukera.
Jolasen bidez euskara ikertzeko aukera ederra izango duzu.

ZATOZ EUSKARA BESTE ERA BATERA IKASTER!

| |
|--------------------------------------|
| Hilabetean behin, ordubeteko saioak: |
| - Urtarrilak 29 |
| - Otsailak 26 |
| - Martxoak 26 |
| - Apirilak 30 |
| - Maiatzak 28 |
| - Ekainak 11 |

6 SAIO ORDUBETE - 17:00 18:00 Bizenta Mogel bibliotekan

IZENA EMATEKO  639 400 786

Berba lagun 639 400 786 
praktikatu.eus/blog/durangaldea/aek.eus



Babesleak
Durangaldeko Mankomunitatea
Municípialdadea de Durangaldea
praktikatu.eus

Iurreta aprueba un presupuesto cercano a los 7 millones

C. RAMOS

El Ayuntamiento de Iurreta ha aprobado el presupuesto municipal para 2026 con un montante total de 6.974.000 euros, un presupuesto “ajustado a los ingresos municipales y diseñado con criterios de responsabilidad, prudencia y control del gasto público, centrado sobre todo en los servicios públicos y en el tejido asociativo destinando una cantidad importante al deporte, comercio y cultura”, resumen desde el equipo de gobierno. En el apartado de inversiones, se destinarán 535.000 euros para actuaciones en ámbitos clave como urbanismo y planificación, con inversiones en planeamiento, gestión urbanística, pavimentación de vías públicas e infraestructuras con un total de 185.000 euros.

También destacan los 85.000 euros que se destinarán para el funcionamiento de centros de enseñanza infantil y primaria y educación especial, para lo que se han incrementado 30.000 euros respecto al año anterior. Además, habrá 22.000 euros para los servicios complementarios de educación y 20.000 euros para la biblioteca municipal. Por otro lado, invertirán también 50.000 euros para infraestructuras y la urbanización de diversos caminos rurales.

Las posibles actuaciones adicionales se abordarán, en su caso, con el remanente de tesorería una vez cerrado y aprobado el ejercicio 2025, evitando hipótesis y actuando con cautela. En este sentido, se prevén llevar a cabo diversas inversiones con el remanente como el tejado y las ventanas de la casa de cultura, el cambio de infraestructuras del agua en Fauste y alguna de las fases del patio inclusivo de Maiztegi Herri Eskola.

El alcalde de la localidad, Oskar Koka, explicó que “el dinero que gestiona el Ayuntamiento es dinero público, de los y las vecinas del municipio, y por ello el gobierno municipal asume el deber de administrarlo de manera rigurosa y transparente, con el objetivo de mejorar la calidad de vida de toda ciudadanía y responder a las necesidades de esta”.



Ayudas de impulso al empleo: hasta el 13 de febrero

D. LEÓN

Durango mantiene abierta la convocatoria de ayudas económicas dirigidas a fomentar el empleo local, en colaboración con Lanbide-Servicio Vasco de Empleo hasta el 13 de febrero. Están orientadas a empresas del municipio que hayan contratado o tengan previsto contratar a empadronados en la villa, con contratos formalizados entre el 1 de julio de 2024 y el 30 de junio de 2025.

Busca impulsar la creación de empleo en el ámbito local. Las empresas interesadas deben presentar su solicitud presencialmente en el Servicio de Atención a la Ciudadanía (SAC), o telemáticamente a través de la sede electrónica del Ayuntamiento, accesible en el portal www.durango.eus/subvenciones.

Acompañamiento

Por otra parte, el Consistorio ha contratado a 6 mujeres mayores de 45 años (1 coordinadora y 5 acompañantes) dentro del Plan de Empleo Local para combatir la soledad no deseada en el municipio. La iniciativa ha sido posible gracias a la subvención de Lanbide.

Ahora busca personas que deseen beneficiarse de este servicio de acompañamiento. Quienes estén interesadas pueden solicitarlo enviando un correo electrónico a gekintza@durango.eus acudiendo directamente al Centro de Mayores, o bien contactando con Servicios Sociales, asociaciones locales o centros educativos, que también colaboran en la identificación de posibles usuarias.

Reabren la calle San Miguel

J. BARAJA

La calle San Miguel de Amorebieta-Etxano se ha reabierto al tráfico y a los peatones tras concluir los trabajos de reparación del socavón que afectaba a esta vía desde marzo a la altura de Jauregizahar. La intervención ha sido compleja y ha requerido varios meses de trabajo, pero finalmente la obra se ha completado con éxito, garantizando una infraestructura más segura y resistente.

El proceso comenzó en marzo del pasado año, cuando se produjo un socavón debido a un hundimiento provocado por el paso del arroyo San Martín bajo la calzada. Ante este incidente, el Ayuntamiento activó de inmediato un plan de intervención para garantizar la seguridad de la ciudadanía y restaurar la vialidad. La solución consistió en la instalación de una estructura prefabricada que ha ampliado el paso del arroyo y ha reducido el riesgo de futuros hundimientos. Además, se han llevado a cabo trabajos de excavación, desvío provisional del cauce y reposición de servicios urbanos, como alumbrado y telecomunicaciones.

La obra ha tenido un coste total de 527.000 euros, de los que 375.830 han sido financiados por la Diputación Foral de Bizkaia a través de una subvención. El objetivo de la intervención no solo era reparar los daños causados por el socavón, sino también mejorar la infraestructura para evitar futuros problemas, especialmente en épocas de lluvias intensas. La nueva estructura del canal para el arroyo San Martín permite un paso de agua significativamente mayor, lo que contribuye a reducir el riesgo de inundaciones en las áreas circundantes, como el barrio de Gane. Con la finalización de las obras y la reapertura de la vía, también se han restablecido las paradas de autobús que habían sido temporalmente reubicadas.

Kronika Berria

desde 1991.

GALDAKAO - USANSOLO

DURANGALDEA

BASURI

CONTACTO

CONCURSO

literario

Concurso de relatos sobre diversidad

28/01/2025 - GALDAKAO

El metro se acercará 87 metros más a Usansolo

28/01/2025 - USANSOLO

Salidas montañeras con Alpino Tabira

28/01/2025 - DURANGO

'Ludoteca Familiar' ofrece nuevas actividades

29/01/2025 - AHOREBIETA-ETXANO

Charla sobre envejecimiento en Marienea

28/01/2025 - BASURI

Accede ya a nuestro nuevo periódico digital desde tu ordenador, móvil o tablet

Consulta a diario las noticias que más te interesan sobre tu municipio

www.kronikaberria.eus

UDALAK / AYUNTAMIENTOS

KULTURA / CULTURA

KIROLAK / DEPORTES

DURANGOGALDAKAOAMOREBIETAUSANSOLOIURRETABASAURIABADIÑO

GALDAKAO - USANSOLO

Promoción programa
de empleo y
formación
La propuesta enganchada

DURANGALDEA

'La Egu' crece, apoya y fomenta el intergeneracional para...

Intergeneracional para...

BASURI)

Cortometraje para personas migrantes

Kronika

Edición digital gratuita

Únete a la red social de los ayuntamientos

Abian dira Mendiolako errepeidea konpontzeko lanak

J. BARAJA

Abian dira Abadiñoko Mendiola auzoko erreidea konpontzeko lanak. Alfredo Baeschlin eta Atxa-Txiki arteko bidea konponduko da, hain zuzen ere. Azken urteotan hainbat luizi gertatu dira puntu berean eta arazoari behin-betiko irtenbidea ematea da helburua. Aurreikuspenen arabera, lau hilabete iraungo dute lanek eta Udalak 264.145

euroko inbertsioa egingo du.

Errepidea ibaiertzetik aldendu eta etorkizunean gerta daitezkeen luiziak ekiditeko, Udal inguruko lur-sailen jabeekin egon da harremanetan. Lur horien erabilgarritasuna eskuratzeko eta bide berria horietatik igarotzeko akordio batera iritsi da hainekin. Horrez gain, beharrezko baimenak lortu dira URA agentziarekin eta Bizkaiko Foru Aldundiarekin.

Abren la licitación para adjudicar cinco puestos en Durangoko Merkatua

D. LEÓN

Durango ha iniciado un nuevo proceso de licitación pública para la concesión demanial de uso de 5 puestos vacantes en Durangokoa Merkatua. En esta convocatoria se ofertan los puestos número 1, 5, 6, 7 y 8, cada uno con características concretas. El puesto 1, de 40 metros cuadrados, está destinado a actividad comercial abierta. Los puestos 5, 6, 7 y 8, entre 24 y 30,5 metros cuadrados, se destinan a actividades alimentarias abiertas, salvo las ya representadas. Se priorizarán propuestas vinculadas a productos de kilómetro 0, alimentos preparados, fruta, panadería, pastelería, delicatessen, granel, sushi, quesos huevos o derivados del pato.

huevos o derivados del pato.

Los puestos están vacíos, por lo que corresponderá al adjudicatario realizar las conexiones. La duración será de un año, prorrogable a diez. La renuncia podrá comunicarse en cualquier momento con mes de antelación. Se deberá respetar el horario mínimo de apertura de cinco horas diarias, de lunes a sábado, dentro del horario general de 8:30 a 21:00. También será obligatoria la participación en actividades organizadas por el Ayuntamiento, incluida la apertura en hasta dos tardes al mes, preferentemente los jueves.

máximo de 90 días desde la adjudicación. En cuanto al canon, se establece un importe de referencia de 11,31 euros/metro cuadrado al mes. Esto supone un anual entre 3.247 y 5.428 euros, según el puesto, es decir, un coste mensual entre 270 y 452 euros al mes. El Ayuntamiento, en colaboración con la Asociación Dendak Bai, pondrá un servicio de acompañamiento y asesoramiento para facilitar la tramitación de solicitudes vinculadas al proceso de dinamización y renovación de la Merkatu Plaza.

La alcaldesa, Mireia Elkoroiribe, ha querido destacar la importancia estratégica de esta iniciativa para el municipio: "Estamos ante una oportunidad magnífica para seguir avanzando en la renovación y dinamización de la Merkatu Plaza, con puestos que cada vez tienen más afluencia y un flujo fijo. Queremos que este espacio se convierta en un punto de encuentro vivo y dinámico, en el que el primer sector, el comercio local, la cultura y las y los durangarras sean protagonistas", ha señalado. Las personas interesadas podrán presentar sus ofertas de manera electrónica hasta el día 9 de febrero, a través de la Plataforma de Contratación Pública: <https://www.contratacion.euskadi.eus>, donde se puede consultar toda la documentación y las condiciones detalladas.

Octavo aniversario del Movimiento de Pensionistas de Durango



Imagen de una de las concentraciones en la plaza del ayuntamiento.

C. RAMOS

El Movimiento de Pensionistas de Durango ha cumplido su 8º aniversario desde el comienzo de sus movilizaciones por un sistema de pensiones públicas y dignas.

“Tras los recortes de las reformas de pensiones de 2011

y 2013 y la congelación de las pensiones, el ridículo incremento del 0,25% para 2018 fue la gota que colmó el vaso”, recuerdan. Desde entonces, cada lunes al mediodía realizan concentraciones en la plaza del ayuntamiento para reivindicar la derogación de las reformas

de los recortes, que se garanticen el sistema de pensiones públicas, acabar con la brecha de género en las pensiones y pensiones mínimas suficientes.

Según el Movimiento de Pensionistas algo se ha avanzado, pero queda mucho camino por recorrer pa-

ra hacerlo irreversible. Las pensiones se siguen reduciendo, la edad de jubilación aumentando y los coeficientes reductores de la jubilación anticipada con 40 años cotizados no se han derogado.

La reivindicación de pensión mínima de 1.080 euros que había formado parte de sus objetivos desde el inicio del movimiento, cobró fuerza en los dos últimos años. Los 1.080 euros dieron paso a demandar que la pensión mínima se equipare al salario mínimo interprofesional.

Durango prepara una red de refugios climáticos urbanos

J. BARAJA

El Ayuntamiento de Durango ha iniciado un nuevo proyecto para diseñar e implementar una red de refugios climáticos con el fin de proteger a la población frente al cambio climático, especialmente en episodios de calor extremo. Es una iniciativa pionera en el municipio que busca garantizar espacios seguros y accesibles para todas las personas, con especial atención a los colectivos más vulnerables.

El proyecto se ejecutará durante 2026 en tres fases diferenciadas, abordando el trabajo desde una perspectiva técnica, participativa y

comunicativa. La primera fase consistirá en analizar el contexto climático y definir el proyecto. Se revisarán estrategias de adaptación a nivel europeo, autonómico y local, así como legislación vigente y el Plan de Clima y Energía de Durango. También se elaborarán proyecciones sobre olas de calor e identificarán barrios vulnerables, para establecer criterios de los refugios: finalidad, destinatarios y limitaciones de uso.

A la par, se diseñarán los planes de participación y comunicación junto al personal técnico municipal y asociaciones locales. Entre febrero y julio se realizarán acciones

como sesiones informativas, reuniones vecinales, encuentros con colectivos vulnerables, una sesión con mujeres, una encuesta online y visitas guiadas. Esto permitirá incorporar la visión ciudadana al diseño de la red.

La segunda fase se centrará en elaborar el catálogo de refugios climáticos. Se analizarán posibles espacios con personal técnico del Ayuntamiento y se realizarán visitas para valorar condiciones como accesibilidad, confort térmico, sombra, fuentes, aseos y cercanía a zonas vulnerables. La tercera fase consistirá en la divulgación del plan y el mapa de los refugios climáticos.

Indarkeria matxistaren aurrean, Abadiñoko gizonak, zer?

J. BARAJA

Abadiñoko Jabekuntza Eskolak prestakuntza-prozesu berri bat jarri du abian, aldez aurreik berdintasunean eta feminismoan ibilitako gizonentzat, indarkeria matxistaren aurrean duten konpromiso aktiboa sa-kondu nahi dutenetzat.

Ikastaro honetan erantzun-go diren galderak hurrengoa dira: zer gehiago egin dezakegu? Nola jarraitu aurrera egiten? Nola adierazi indarkeria matxistaren aukako benetako eta eguneroko konpromisoa? Eta nola partekatu gogoeta horiek Abadiñoko gizon gehiagorekin?

Tailor honek gune seguroa eta kritiko bat proposatzen du gai horiei heltzeko eta gizonek indarkeria matxistaren

aurkako borrokan duten papera indartzeko, erantzukizun kolektibotik eta konpromiso etikotik abiatuta.

Saio asteazkenetan buruko dira, hilean behin ekainera arte, 17:15etatik 20:15eta-

ra Errota Kultur Etxeko Era-bilera anitzeko aretoan. Tai-lerrak 10 euroko prezioa du, 5 eurokoa hobariarekin. Ize-na emateko Abadiñoko Udal-leko webgunean dagoen for-mularioa bete behar da.

Aprender euskera creativamente

D. LEÓN

Para ofrecer una experiencia diferente en el aprendizaje del euskera, la Biblioteca Bizenta Mogel de Durango acoge los próximos meses el ciclo de sesiones ‘Euskaraz astiro, sormenagaz aldiro’. Propone hacerlo de forma tranquila y creativa, con disfrute y expresión personal. Para participar hay que inscribirse en el 639 400 786. Con sesiones una vez al mes, de 17:00 a 18:00. Incluyen 6 encuentros: 29 de enero, 26 de febrero, 26 de marzo, 30 de abril, 28 de mayo y 11 de junio. La actividad está abierta a interesados en mejorar y disfrutar sin importar edad o nivel.

La vida salvaje africana

J. BARAJA

La sala de exposiciones del Centro Zelaieta de Amorebieta-Etxano acoge, hasta el 30 de enero, la muestra “Recuerdos de África: los ojos de la sabana”. Colección fotográfica del zornotzarra Jon Batiz, es fruto de dos viajes a África y su experiencia como voluntario. Recoge instantáneas de la vida salvaje, desde una perspectiva cercana y personal.

Talleres con Zaindu

I. LÓPEZ

El servicio Zaindu organiza talleres de apoyo psicológico y sesión formativa, en colaboración con Osakidetza, en Abadiño. La sesión es ‘La importancia de los cuidados bucodentales en los cuidados’, con Diana Sánchez, odontóloga de Osakidetza, como ponente; el 28 de enero de 16:15 a 17:45 en la Casa de Cultura Errota de Matiena. Hay que inscribirse en el teléfono 94 620 05 46 o 680 425 764. Además, Abadiño acoge un ‘Taller de apoyo psicológico dirigido a familiares cuidadores’. Lo imparte la psicóloga Ana Martín García en febrero (4, 11, 18 y 25), y marzo (4, 11 y 18), de 16:15 a 17:45 en la Casa de Cultura Errota. Para participar hay que llamar a los teléfonos ya indicados o al email zaindu@dma.eus.

ANTZERKIA BULTZATUZ

IBARRETXE KULTUR ETXEA

| | | |
|---|--|--|
| <p>LOS ÁNGELES DE SABIN LUNA LLENA</p> <p>19:00 URTARRILA 23 ENERO</p> | <p>ELLAS DE ORO de David Ganso-Iriondo</p> <p>19:00 OTSAILA 6 FEBRERO</p> | <p>ZAINTZAREN DANTZA</p> <p>18:00 OTSAILA 20 FEBRERO</p> |
| <p>BIZI BIZI ZIRKUA KIKI ETA KOKO PAILASOAK</p> <p>18:00 MARTXOA 6 MARZO</p> | <p>DESCOSEME LAS ALAS ROCÍO MARTÍN</p> <p>19:00 MARTXOA 13 MARZO</p> | <p>ABDUKZIOA, ke barbaridad! ARRÁPALADAN</p> <p>19:00 APIRILAK 17 ABRIL</p> |
| <p>BIZIA LEHOI ERREGEA</p> <p>18:00 MAIATZAK 8 MAYO</p> | <p>EL ENCARGO LA RED TEATRO</p> <p>19:00 MAIATZAK 22 MAYO</p> | <p>COMO LA VIDA MISMA LA SOMBRA TEATRO</p> <p>19:00 EKAINAK 5 JUNIO</p> |

2026 EGITARAU

Sarrerak | Entradas

Umeak | niños 1€

Helduak | Adultos 3€

Sarrerak hartzeko Ibarretxe Kultur Etxean. Entradas disponibles en la Casa de Cultura de Ibarretxe.

Iurreta
Eleizateko Udala

Anderebide

IURRETA

Bizkaia
Foru aldiuneko diputazio foral

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

IURRETA KOPISTEGIA

Bidebarrieta 1 Bajo
48215 Iurreta (Bizkaia)
Tel: 94 681 10 70
info@iurretakopi.com
www.iurretakopi.com

INPRENTA DIGITALA
DISEINU GRAFIKOA
PUBLIZITATEA
FAX PUBLIKOA
BULEGOKO MATERIALA
PLASTIFIKATUA
ENKUADERNAZIOAK
ZIGILUAK
TAMAINU HANDIA Z/B
ETA KOLORETAN
KAMISETAK
PUBLIZITATERAKO OPARIAK

El Amorebieta quiere recuperar la sonrisa

C. RAMOS

FÚTBOL. El 2026 empezó bien para el Amorebieta, ya que los azules estrenaron el nuevo año con una importante victoria como visitantes en el derbi contra el Sestao River. No obstante, sus dos siguientes encuentros se han saldado con derrotas dolorosas.

En su último partido en Urritxe, los zornotzarras cayeron 1-2 ante el Ebro, que jugó más de una hora con uno más. Y el pasado fin de semana, en su desplazamiento a Las Gaunas



El Ebro supo sujetar al 'Amore' en su último partido como local.

(Foto: SDA)

para medirse a uno de los equipos más potentes de la categoría como es la Unión Deportiva Logroñés, el Amore cayó con contundencia por 4-1.

Rebasado ya el ecuador del

calendario de liga en el Grupo 2 de Segunda Federación, el conjunto zornotarra ocupa la novena plaza en la clasificación con 26 puntos. Su desventaja respecto a la zona de playoff de ascenso es de 6 puntos, misma diferencia que les separa de la de descenso directo.

El Amorebieta tratará de recuperar la sonrisa en su próxima cita, que será en Urritxe, donde no gana desde el mes de noviembre. Los azules recibirán el día 24 a las 17.00 horas a un duro rival como el Utebo, cuarto clasificado. Después les tocará disputar dos duelos seguidos fuera de casa

ante equipos que se encuentra actualmente en zona de descenso como son el Beasain y el Náxara.

Dinámicas opuestas para los senior del Tabirako



Equipo masculino del 'Tabi' que ganó la final de la Copa en su última cita de 2025.

(Foto: Tabirako)

J. BARAJA

BALONCESTO. Los equipos senior del Tabirako Baqué han arrancado 2026 con dinámicas opuestas. El masculino, que despidió 2025 proclamándose campeón de Copa, ha perdido sus dos primeros partidos de liga del nuevo año. El femenino, que finalizó 2025 perdiendo la final de la Copa, ha comenzado 2026 con dos victorias ligueras.

Estas dos últimas derrotas en liga del

equipo masculino le han hecho perder el liderato en la Primera División autonómica, donde ahora ocupa la segunda plaza con un balance de 9 victorias y 4 derrotas recién finalizada la primera vuelta.

Tratarán de volver a la senda victoriosa el 24 de enero a las 19.00 horas, cuando se enfrentarán al Askartza Claret (11º) en Landako, donde el día 31 a la misma hora recibirán al Atlético San Sebastián, colista.

En cuanto al femenino, sus dos últimos triunfos, el último por 63-79 en Hondarribia, le colocan en séptima posición de la Primera División autonómica con un balance de 6 triunfos y 7 derrotas.

Sus próximas citas volverán a ser fuera, en la cancha del San Ignacio (2º), el día 24 a las 20.00 horas, y en la del Zarautz (10º) el 1 de febrero. El 8 de febrero jugarán en casa ante Navarro Villoslada (5º).

Mal arranque de 2026 para la Cultural

J. BARAJA

FÚTBOL. La Cultural de Durango despidió 2025 en un gran momento. En sus 6 últimos partidos del pasado año, firmó 5 victorias y 1 empate. Pero la Navidad no le ha sentado bien a los entrenados por Iker Dorronsoro, en 2026 suman 1 empate y 2 derrotas. En su último encuentro, cayó 2-0 en el feudo del Zamarro. Recién iniciada la segunda vuelta en el Grupo 4 de Tercera Federación, ocupan 9º plaza con 26 puntos. Su desventaja respecto a la zona de playoff es de 3 puntos y su renta sobre el descenso de 9. Intentará volver a la buena senda y el calendario es propicio. Sus dos próximos compromisos serán en Tabira, el 24 de enero a las 17.00 se medirá al Aretxabaleta, 10º. Después recibirá al Zarautz (15º) antes de visitar al colista Añorga.

El Abadiño busca triunfo

J. BARAJA

FÚTBOL. El Abadiño atraviesa bache de resultados, no gana desde finales de noviembre. En su último encuentro, perdió 4-2 en el campo del Apurtuarte en el último duelo de la primera vuelta. Ese mal momento ha hecho caer a la parte baja de Preferente. Se encuentra en la 15º posición, solo una casilla por encima de la zona de descenso, que está a 2 puntos. El Abadiño arrancará la segunda vuelta el día 24 a las 18.00 en el campo del Galdakao, el líder. Tras ello, recibirá en Asotol al Gernika Sporting (5º) y visitará al Gordexola (12º).

El Iurreta acaba último la primera vuelta

J. BARAJA

FÚTBOL. El Iurreta continúa colista en Primera Territorial una vez finalizada la primera vuelta de liga el pasado fin de semana, en el que consiguieron un punto al empatar 1-1 en su visita a La Merced. Solo han apilado 8 puntos en las 17 jornadas disputadas hasta el momento y su desventaja respecto a la zona de permanencia es de 4 puntos. Su próxima cita volverá a ser fuera, concretamente en el feudo del líder, el Umore Ona, el 23 de enero a las 20.30 horas. Después se medirán en Larraozelai al Etxebarri (8º) y visitarán al Montefuerte (13º).

El Zornotza pierde su condición de invicto

J. BARAJA

BALONCESTO. El Teknei Bizkaia Zornotza lidera en Tercera FEB. No obstante, ya no puede presumir de ganar todos sus partidos, perdió en la cancha de Cantbasket el 11 de enero. Se repusieron ganando al Solares el pasado fin de semana por 71-76. Recién iniciada la segunda vuelta de liga, es líder con 13 victorias y 1 derrota, con ventaja de 2 puntos respecto al segundo. El primer encuentro de 2026 en Larrea para los entrenados por Manu Moreno tendrá lugar el 24 de enero a las 18.30 frente al Carbajosa salmantino, que va décimo. Después, visitarán al Zarautz (6º) y recibirán al Loiola Indautxu (8º). El senior femenino del Zornotza, en cambio, es colista en Primera División autonómica. De momento, ha disputado 13 partidos y cosechado 13 derrotas, la última 81-57 en la cancha de Araski. El día 24 a las 19.00 horas visitarán al Hondarribia (4º) y el 31 recibirán al San Ignacio (2º).

Gran actuación del Bidezabal en el campeonato de Euskadi de cross

J. BARAJA

Urtarrileko bigarren asteburuan Euskadiko Kros

Txapelketa lehiatu zen Ortuellan. Durangoko Bidezabal taldea 16 urtez azpiko emakumezkoen txapelduna

izan zen June Fernández, María García, Haizea Ortúoste, Ainhitz Urreta eta Enara Barruetabeña kirolariet osatutako taldearekin eta gizonezkoen 20 urtez azpikoan Iker Fidalgo, Yassín Sadik, Asier Atucha eta Imanol Estevezkin. Gainera, Bidezabal txapeldunorde izan zen emakumezkoen 18 urtez azpikoetan eta gizonetzkoen 16 urtez azpikoeitan.

ATLETISMO. El segundo fin de semana de enero se disputó en Ortuella el Campeonato de Euskadi de cross, en el que el club Bidezabal de Durango se proclamó campeón

en categoría sub 16 femenina con equipo formado por June Fernández, María García, Haizea Ortúoste, Ainhitz Urreta y Enara Barruetabeña y en la sub 20 masculina con Iker Fidalgo, Yassín Sadik, Asier Atucha e Imanol Estevez. Además, el Bidezabal finalizó subcampeón en categorías sub 18 femenina y sub 16 masculina.

A nivel individual, los resultados más destacados los consiguieron la duranguesa Oihane Irusta, 2º en absoluta femenina, y el iurretarra Iker Fidalgo, 2º en la prueba sub 20 masculina. Además, Udalene Barrondo acabó 3º en categoría sub18 femenina.



Integrantes del equipo sub 16 femenino que acabó campeón.

(Foto: Bidezabal)

EDER - LIMPIEZAS -

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE:

- Viviendas de particulares
- Comunidades y garajes
- Gimnasios y hostelería
- Oficinas, vestuarios, cristales
- Limpiezas fin de obra (particulares y constructoras)
- Limpieza criogénica (Industria)

Fray Juan de Zumárraga 4 • DURANGO
Tf. 688 660 713 / 615 529 208

Donación de bicicletas para apoyar la educación en Senegal

D. LEÓN

Durangok bere elkartasuna erakutsi du. Udalerrak nazio-arteke lankidetzarekiko duen konpromisoa indartu du "H e z k u n t z a r a k o biziak/Senegal" kanpianan modu aktiboa parte hartuz. Ekimen honen helburua bigarren eskuko biziak ja-sotzea da Senegaleko landa-eremuetako haurrei emateko.

La solidaridad casa con Durango. La villa refuerza su compromiso con la cooperación participando en la campaña 'Bicicletas para la educación/Senegal', iniciativa que busca recoger bicicletas de segundo uso para destinárlas a niños de zonas rurales en Senegal. La idea es acercar la educación a estos entornos en condiciones más igualitarias, contribuyendo así a reducir el alto índice de absentismo escolar que se registra en muchas comunidades del país africano.

Impulsada por el eibarrés Mikel Porto, en colaboración con la Asociación Internacional Grupo BAOBAB, la campaña cuenta con el apoyo de entidades sociales y municipales. El Ayuntamiento de Durango ha colaborado mediante la donación de una veintena de bicis y un vehículo a motor procedentes del programa de educación vial que desarrolla junto a la asociación Stop Violencia Vial. Este material, actualmente en desuso o fuera de servicio, será reparado en Senegal, donde también se aprovecharán sus piezas para garantizar su funcionalidad.

La parada final de las bicicletas es el entorno rural de Senegal, donde numerosos menores deben recorrer más de 10 kilómetros diarios para acudir al colegio. Contar con un medio de transporte adecuado supondrá una mejora significativa en su posibilidad de asistir a clase y en su calidad de vida. En este sentido, el proyecto pretende contribuir a eliminar barreras estructurales que dificultan el derecho a la educación. Además, la campaña cuenta con el respaldo logístico de Ayuda Contenedores, una organización especializada en el envío de material solidario, que se encargará del transporte del material recogido.

De forma paralela, continúa activa la campaña de recogida de gafas. A principios de 2025 se recogieron seis cajas, y durante el resto del año se sumaron dos más. Está previsto que todo este material óptico se entregue a finales de febrero de este año. Este 2026 la iniciativa continúa y se invita a la ciudadanía a participar activamente. "El Ayuntamiento de Durango cree firmemente que la solidaridad no tiene límites. Por ello, el Consistorio continuará apoyando este tipo de iniciativas", aseguran.

Abono de Durango Kirolak

C. RAMOS

El servicio deportivo del Ayuntamiento de Durango, Durango Kirolak, vuelve a ofrecer la posibilidad de realizar el abono anual para las piscinas e instalaciones de fitness. Hasta ahora, dicho abono anual no estaba disponible por encontrarse en proceso de tramitación administrativa, dentro de la revisión y actualización de los precios públicos. Durango Kirolak ha puesto en marcha el abono anual de manera inmediata. Hasta el 28 de febrero, se habilitará la posibilidad de formalizar el abono anual para piscina y sala de fitness. Aquellas personas que hayan adquirido previamente un abono trimestral para estos servicios, podrán acogerse al anual, descontándose del precio vigente el importe ya abonado por el trimestre.

La demolición del polideportivo da inicio a la transformación integral de Tabira Kirolgunea



La alcaldesa, Mireia Elkoroiribe, y el concejal, Iker Txertudi, con las obras de fondo. (Foto: DU)

J. BARAJA

El 14 de enero arrancaron los trabajos de demolición del polideportivo de Tabira en Durango, actuación que supone el arranque físico de la transformación integral de Tabira Kirolgunea, uno de los proyectos estratégicos del Plan de Legislatura 2023-2027 del equipo de gobierno.

La demolición, que cuenta con presupuesto de 237.700 euros y duración estimada de dos meses, afecta a los edificios, piscina cubierta y vestuarios de la multicancha. Estas infraestructuras serán sustituidas por nuevas instalaciones modernas, funcionales y accesibles.

Esta intervención forma parte de la Fase 1 del proyecto, que incluye también el traslado del centro de transformación -con una inversión adicional de 320.000 euros- y sala de filtración -915.000 euros- y se enmarca dentro de una actuación global valorada en alrededor de 5 millones de euros.

"Este proyecto supone un antes y un después para el deporte en Durango. Las actuales instalaciones de Tabira, muchas de ellas con deficiencias estructurales y claramente obsoletas, no responden a las necesidades de nuestros clubes ni de las y los durangarras. Con esta transformación integral, no solo renovamos el espacio, sino que apostamos por unas infraestructuras preparadas para el futuro. Estamos impulsando el deporte como motor de salud, cohesión y desarrollo", explicó la alcaldesa, Mireia Elkoroiribe.

La renovación se desarrollará en varias fases, que contemplan la construcción de nuevos vestuarios, una sala de filtración, una cafetería, una nueva multicancha y un nuevo campo de fútbol. Está previsto que las nuevas infraestructuras se vayan poniendo en funcionamiento progresivamente entre finales de 2026 y principios de 2027.

Amorebieta aumenta su red de desfibriladores

C. RAMOS

Amorebieta-Etxano ha ampliado la red de desfibriladores con cinco nuevos instalados. El objetivo es reforzar la capacidad de respuesta ante situaciones de emergencia, especialmente en casos de parada cardiaca súbita. Los nuevos se han colocado en el ayuntamiento, el Centro Nafarroa y el Polideportivo Urgozo, donde se han añadido dos unidades. Además, la Policía Municipal incorpora un tercer DEA portátil, que se suma a los ya existentes. Uno de estos dispositivos móviles será destinado, en temporada estival, a las instalaciones deportivas de Gane. El municipio cuenta con 15 desfibriladores fijos y 3 portátiles. Permiten aplicar una descarga eléctrica controlada que puede salvar vidas antes de la llegada de los servicios médicos.

Información:
Tel. 94 600 06 37

PROPIEDADES

DURANGO

ANBOTOKALEA
70 m², salón, cocina, tres habitaciones y cuarto de baño. Exterior. Norte. Bien ubicada, zonas de servicios. Precisa mejoras. Ascensor. ITE pasada. C.E.E.: E. 175.000 euros
Tf.: 685 772 811

BERRIZ. Bº OKANGO

Vivienda bifamiliar (mitad derecha) 180 m² (planta baja, 1^a planta y bajo cubierto) + jardín 25 m². Salón, cocina montada, 3 hab., baño, aseo y espacio diáframo (40 m²). ESTRUCTURA BUEN ESTADO. Entrar a vivir. Ext.(NO/SO). Entre Berriz y Zaldibar. Posibilidad garaje cerrado C.E.E.: 190.000 €
Tf. 685 772 811

DURANGO. Artekale EDIFICIO

76 m² por planta, compuesto por local en planta baja + 4 alturas. Precisa de rehabilitación completa, desde cero. C.E.E.: E. 180.000 euros
Tf. 685 772 811

VEHÍCULOS

♦ Land Rover Defender busco, sin ITV, averiado, accidentado... Da lo mismo el estado. Tel.: 623 179 537. (Ref: 1/25)

EMPLEO

Ofertas

♦ Mujer se ofrece para cuidar mayores y limpiezas. Por h., intera, ext. y fines semana. Tel.: 642 588 155. (Ref: 1/26)

VARIOS

♦ Bicicleta estática vendo, 45 euros. Tel: 630 466 440. (Ref: 12/25)

♦ Tienda campaña familiar vendo. Precio: por 90 euros. Tel.: 629 087 308. (Ref: 10/25)

♦ Sillón de lactancia y cambiador de bañera, se vende. Tel.: 679 135 635. (Ref: 10/25)

♦ Olla a presión marca 'Majefesa', acero inoxidable, vendo. Media altura. 20 euros. Tel.: 688 630 313. (Ref: 10/25)

♦ Vajilla porcelana 12 servicios, muy bonita. 60 euros. Tel.: 688 630 313. (Ref: 10/25)

¿QUIERE VENDER SU COCHE, BICICLETA, SOFÁ... EN LA SECCIÓN GRATUITA DE CLASIFICADOS?

(Propiedades y locales se paga)

Envíe su texto al email:

duranguesado@periodico-cronicas.com

o llame:

TEL. 94 600 06 37

CLASIFICADOS



Inmobiliaria
del Duranguesado

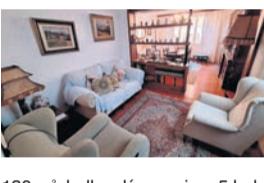
Askatasun Etorb., 10 - Tel/Fax. 94 681 66 66 - DURANGO
E-mail: inmoduranguesado@gmail.com • www.inmoduranguesado.com

DURANGO / KALEBARRIA:



42 m², salón, cocina montada, 1 hab., baño (ducha). 2007. Buen estado. Ext. (E). Rodeada zonas servicios. Ascensor. Garaje opcional. C. E. E. 178.000€

DURANGO / ZEHARKALEA:



130 m², hall, salón, cocina, 5 hab., 2 baños (ducha). Buen estado. Agua caliente y calefacción gas natural. Semiext. (O), zonas de servicios. Posible adquirir con 1 o 2 parcelas garaje: +18.000€ cada una. C. E. E.: G. 299.000€

DURANGO / ERMODO:



Oficinas para reconvertir en vivienda. 155,63 m² en 2 plantas. 1^a: 78,85 m² oficinas (permite reconversión vivienda). Espacios oficina y 2 aseos. 2^a: 44,64 m² camarote (no permite reconversión) y 33,04 m² terraza. Ahora acondicionado como txoko. Ext. (E/O), alta y luminosa. Bien ubicada, zonas verdes y de servicios. C. E. E.: En proceso. 359.000€

DURANGO / SAN ROQUE:



66,40 m² + terraza 250 m, hall, salón, cocina, 2 hab., 2 baños, tendedero. Ext. (N/E), luminosa. Bien ubicada, zonas verdes y cerca zonas servicios. BUEN ESTADO. Parcela de garaje. C.E.E: En proceso. 295.000 € NEGOCIALBE

IURRETA / BIXENTE KAPANAGA:



94 m², salón, cocina, 3 hab., 2 baños, balcón. Buen estado pero necesita reformas. (E/O), centro. ITE pasada. C. E. E.: G. 210.000€

IURRETA / DANTZARI:



66,80 m², salón, cocina, 3 hab., baño, balcón. Buen estado pero necesita reformas. (E/O), centro. ITE pasada. C. E. E.: G. 209.000€

ABADIÑO / SAN TROKAZ:



33,65 m², salón-cocina-comedor, 1 hab. con empotrado, baño (ducha). Terreno 122,20 m². Vivienda ext. (S/O), luminosa, entorno tranquilo. Zonas verdes, fácil aparcamiento. C. E. E.: 164.000€



94,8 m², hall, salón, cocina montada, 3 hab. (2 con empotrado), baño, aseo, gran despensa con ventana, balcón (toldo automático). Ext. (E/O), luminosa. Buenas vistas. Camarote 14,25 m². C. E. E.: En proceso. 264.000€ Posibilidad parcela garaje.



MATIENA / TRANABARREN:

Oficinas para reconvertir en vivienda. 155,63 m² en 2 plantas. 1^a: 78,85 m² oficinas (permite reconversión vivienda). Espacios oficina y 2 aseos. 2^a: 44,64 m² camarote (no permite reconversión) y 33,04 m² terraza. Ahora acondicionado como txoko. Ext. (E/O), alta y luminosa. Bien ubicada, zonas verdes y de servicios. C. E. E.: En proceso. 230.000€

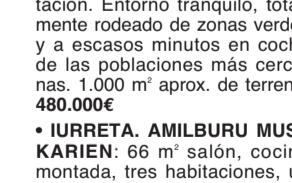


BERRIZ / AGIRRE LEHENDAKARIA PASABIDEA:

Oficinas para reconvertir en vivienda. 155,63 m² en 2 plantas. 1^a: 78,85 m² oficinas (permite reconversión vivienda). Espacios oficina y 2 aseos. 2^a: 44,64 m² camarote (no permite reconversión) y 33,04 m² terraza. Ahora acondicionado como txoko. Ext. (E/O), alta y luminosa. Bien ubicada, zonas verdes y de servicios. C. E. E.: En proceso. 290.000€



• DURANGO / TORRE DE LARIZ: 48 m² salón, cocina, 2 habitaciones, baño, despensa. Junto plaza Santa Ana. Precisa reforma integral. Alquilado hasta agosto 2026. Ideal inversión. C.E.E: 85.000€



• ABADIÑO.Bº GAZTELUA: Caserío bifamiliar (MITAD) 135 m² por planta (3), salón amplio, cocina equip., 4 hab., 3 baños, espacio txoko, bajo cubierto diáframo no... Garaje para dos vehículos y espacio exterior de aparcamiento. Impecable. Luminoso, orientación. Entorno tranquilo, totalmente rodeado de zonas verdes y a escasos minutos en coche de las poblaciones más cercanas. 1.000 m² aprox. de terreno. 480.000€

• IURRETA. AMILBURU MUSIKARIEN: 66 m² salón, cocina montada, tres habitaciones, un cuarto de baño y balcón. Buen estado de conservación, si bien precisa de reformas. Vivienda alta, exterior, orientación este / oeste. Muy bien ubicada, cerca de zonas verdes y zona de servicios. C. E. E. G. 150.000€



AMPLIA VARIEDAD DE VIVIENDAS EN TODO EL DURANGUESADO DESDE 50.000 €. CONSULENOS. SE LOS INSEÑAMOS SIN COMPROMISO (Precios válidos salvo error tipográfico)

**SANTOS**

MUEBLES DE COCINA Y HOGAR
ARRIANDI
SUKALDE ETA ETXEKO ALTZARIAK

Solicita tu **PROYECTO ONLINE** en nuestra nueva web:Urbitarte 6 (junto al C.C. Eroski) **ABADIÑO** Telf.: 94 620 26 56Industria 13 **GERNIKA** Telf.: 94 625 07 85santosarriandi.com

Jornadas literarias

J. BARAJA

Un año más, la biblioteca municipal de Iurreta ha organizado las jornadas de agradecimiento literario, que esta vez tienen como protagonista al novelista británico Roald Dahl, autor de obras como Charlie y la fábrica de chocolate o Matilda. Durante el presente mes de enero, se están llevando a cabo actividades para dar a conocer su trabajo. Aunque la mayoría ya se han celebrado, aún se puede disfrutar de las sesiones de cuenta cuentos que se ofrecerán el día 30. Bajo el título "Matilda", y de la mano de Mireia Delgado, habrá una dirigida al público infantil a las 18.00 horas. A las 19.00 horas, será el turno para las personas adultas. Para participar hay que apuntarse previamente en la biblioteca (teléfono 946812726).



Basatzen mendi bizikleta martxa solidaria hilaren 31n izango da.

(Foto: Zaldai)

Iurreta Mendi Astea

J. BARAJA

Urtarrilaren 27tik otsailaren 1era arte, Iurreta Mendi Astearen 9. edizioa burutu da, herriko Zaldai taldeak antolatuta. Urtero bezala, menda hirira hurbiltzen saiatuko dira hainbat ekintza desberdinen bitartez. Gainera, klubaren sorreraren 25. urteurrena izanik, argazki erakusketa bat egongo da Goiuria Kultur Gunean eta sortzaileek omenaldia jasoko dute.

Urtarrilaren 27an, 19:00etan, "Munduko ibilbiderik onena?" dokumentala proiektatuko da Goiuria Kultur Gunean. Hurrengo egunean, ordu eta leku berean, "Zazpi, kontakizun bat, tontorrez tontor" dokumentala ikusteko unea izango da. Eta hilaren 29an, berriro 19:00etan eta aipatutako kultur gunean, beste dokumental bat egongo da ikusgai:

"Shukran, bizitzari mila esker".

Urtarrilaren 30ean, 18:30ean, Askondoko aterpean, Zaldai mendi taldeko sortzaileei omenaldia egindo diete. Ondoren, 2025ko Mendi Erronkaren sariak banatuko dira.

Hilaren 31n bi jarduera egongo dira. 10:00etan, Askondoko aterpetik hasita, Basatzen Iurreta IX. Mendi Bizikleta Martxa ospatuko da. Izena emateko epea zabalik dago 8 euroen truke kiroprobak.com webguneraren bitartez (egunen bertan 12 euro). Lortutako diruua Angelman sindromearen elkarteari emanago diote. Arratsaldean, 18:00etatik aurrerak, Gallandara frontalekin igoko dute. Umeekin egiteko moduko ibilbidea izango da eta tontorrean txokolatea banatatuko da.

Edizioa bukatzen, otsailaren 1ean, 17:00etan Goiuria Kultur Gunean "Ameli" ipuin kontaketa musikatuta eskainiko da.

Renovar el DNI

D. LEÓN

El 28 de enero, la unidad móvil para expedir o renovar DNI y pasaporte, así como activar los certificados digitales del DNI electrónico, volverá a acudir a Iurreta, a la carpa de Askondo. Los interesados deben solicitar cita previa, a partir del 23 de enero, de 8:30 a 13:00 horas hasta agotar las citas, en las oficinas de la Policía Municipal.

CIEN AÑOS BIEN CUMPLIDOS. La vecina de Durango Carmina Aja Cruz, celebró el 20 de enero 100 años rodeada de amigas y familiares. En representación del Ayuntamiento, la alcaldesa Mireia Elkorriobe y la teniente de alcalde Jesica Ruiz la felicitaron personalmente y entregaron un ramo de flores. Zorionak!



SOCIALES



Cumpleaños

◆ ¡Felicitaciones a la Shakira brasileña más conocida como Natalia!



Espero que tengas un día espectacular y que los Reyes que hayan traído muchos regalitos. ¡Te quiero mucho!! Delia

◆ Zorionak maitia! Urtarrilaren 24an zure urtebetetxea izango da. Hain pozik jarrai dezazula espero dogu. Asko maite zaitugu. Danel, aita eta ama.



FELICITA GRATIS!

Cumpleaños, bodas, aniversarios...
ENVÍA UN E-MAIL:
duranguesado@periodico-cronicas.com

ció el 27 de diciembre a los 69 años.

† José Vidigal Coronado (q.e.p.d.) falleció el 6 de enero a los 65 años.

† Ramón Alday Garate (q.e.p.d.) falleció el 9 de enero a los 93 años.

† Julián Díez Álvarez (q.e.p.d.) falleció el 9 de enero a los 98 años.

† Divina Loizate Lazpita (q.e.p.d.) falleció el 19 de enero a los 98 años.

FUNERARIA BASAGUREN

TANATORIO-CREMATORIO
DE DURANGO

Pol. Aliendalde,
pab. 8H y 8J



OFICINA DURANGO
Komentukalea 13

OFICINA ELORRI
Ibaikua kalea 6

Kronika Berria

DURANGALDEA

Año XXXIV. N.º 373

ENERO de 2026

XXXIV. Urtea 373.zkia

2026ko URTARRILA

SERVICIO 24 H.

94 681 09 95

94 681 13 47

ATENDEMOS A TODAS
LAS COMPAÑIAS DE SEGUROS

Durangoko plateruen plaza 12 bajo, DURANGO
jazz solutions



94 621 59 64

www.jazzsolutions.es

R.E.A:15/48/0014485
N.Col.: 0544-BI